Record Nr. UNINA9910807423103321 Studies on the ancient Armenian version of Philo's works / / edited by **Titolo** Sara Mancini Lombardi and Paola Pontani Pubbl/distr/stampa Leiden;; Boston,: Brill, 2011 **ISBN** 1-283-85198-9 90-04-20378-8 Edizione [1st ed.] Descrizione fisica 1 online resource (230 p.) Studies in Philo of Alexandria, , 1543-995X;; v. 6 Collana Altri autori (Persone) Mancini LombardiSara PontaniPaola Disciplina 181 181.06 181/.06 Soggetti Philosophy, Ancient Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Includes bibliographical references and indexes. Nota di bibliografia Nota di contenuto Front Matter / Sara Mancini Lombardi and Paola Pontani -- Introduction / Gabriella Uluhogian -- 'Armenian Philo': a Survey of the Literature / Anna Sirinian -- Marginal Notes on the Armenian Translation of the Quaestiones et Solutiones in Genesin by Philo / Giancarlo Bolognesi --The Armenian Version of Philo Alexandrinus. Translation Technique, Biblical Citations / Gohar Muradyan -- Philo's De Providentia: a Work between Two Traditions / Maurizio Olivieri -- Saying (almost) the Same Thing. On Some Relevant Differences between Greek-Language Originals and their Armenian Translations / Paola Pontani -- Philo's Stylemes vs Armenian Translation Stylemes / Romano Sgarbi -- Philo and the Book of Causes by Grigor Abasean / Manea Erna Shirinian --The 'Armenian Philo': a Remnant of an Unknown Tradition / Olga Vardazarvan -- Indexes / Sara Mancini Lombardi and Paola Pontani. Sommario/riassunto The volume aims to introduce the studies on the Armenian version of Philo's writings, as well as being valuable for scholars who are not Armenologists. This corpus of ancient translations is of great importance to us not only because it has preserved works whose Greek originals have been lost, but it will also be of use for improving our knowledge regarding the reception of Philo's thought. The essays

approach the subject from different perspectives - historical, hermeneutical, philological and linguistic - in order to provide an overview on current research issues, giving special attention to the fortune of Philo's works in Armenian Christianity.